

DECISION D'APPROBATION DE MODELES  
N° 95.00.662.001.1 DU 29 JUIN 1995

## Dispositifs de mesure et d'asservissement pour totalisateurs discontinus MOLEN modèles MASCON 2 et MASCON 2/WIC. (CLASSES 0,2, 0,5, 1 ET 2)

LA PRESENTE DECISION EST PRONONCEE EN APPLICATION DU DECRET N° 88-682 DU 6 MAI 1988 RELATIF AU CONTROLE DES INSTRUMENTS DE MESURE ET DE L'ARRETE DU 30 DECEMBRE 1991 RELATIF AU CONTROLE DES INSTRUMENTS DE PESAGE A FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE : TOTALISATEURS DISCONTINUS.

### FABRICANT

MOLEN bv, Teteringsedijk 53, 4817 MA Breda (Pays-Bas).

### DEMANDEUR

MOLEN FRANCE, ZI de Beauregard, BP 552, 19107 Brive Cedex.

### CARACTERISTIQUES

Les dispositifs de mesure et d'asservissement pour totalisateurs discontinus MOLEN modèles

MASCON 2 et MASCON 2/WIC sont des dispositifs destinés à être montés sur des trémies et à gérer, sans l'intervention d'un opérateur et selon un programme défini, différents détecteurs et actionneurs, permettant ainsi la réalisation d'instruments de pesage à fonctionnement automatique pour mesurer la masse d'un produit en vrac en la fractionnant en charges isolées, en déterminant successivement la masse de chaque charge isolée, en additionnant les résultats obtenus et en délivrant les charges isolées en vrac.

Ils sont constitués par :

1. Une ou plusieurs (8 au maximum) cellules de pesée à jauges de contrainte, à sortie numérique (MOLEN type MILC-...-C.) ou à sortie analogique, et dont les différents types figurent dans le tableau suivant :

Fabricant, type	Certificat d'essai	Montage selon plans 2504F N° X.Y (*)
ATEX CIA 3000 ...	SDM C9303	7.0 8.0 9.4 15.0 16.0 17.0 18.0 19.0 20.1 22.3 25.3 33.2 38.0 39.0 41.0 46.0
ATEX CPA 3000 ...	SDM C9304	5.0 6.0 47.0 48.0
ATEX CIA 5000 ...	SDM C9305	42.0 43.0 44.0
ATEX CIA 5000S 20	SDM C9306	42.0 43.0 44.0
ATEX CIA 3000I ...	SDM C9307	7.0 8.0 9.4 15.0 16.0 17.0 18.0 19.0 20.1 22.3 25.3 33.2 38.0 39.0 41.0 46.0
HBM Z6-H-..	PTB1.13563/91	7.0 10.0 11.0 13.0 20.2 21.0 22.2 23.0 26.1 27.0 28.2 37.0 38.0 39.1 40.0 41.0
HBM Z7-H-..	PTB1.13615/87	7.0 8.0 9.4 15.0 16.0 17.0 18.0 19.0 20.1 22.3 25.3 33.2 38.0 39.0 41.0 46.0
HBM Z6.D./.	NMI TC2207	7.0 10.0 11.0 13.0 20.2 21.0 22.2 23.0 26.1 27.0 28.2 37.0 38.0 39.1 40.0 41.0
TEDEA 1040-...-	NMI TC 2152	5.0 6.0 47.0 48.0

(\*) X.Y : X = numéro du plan, Y = 0 tout le plan, si non la figure correspondante de ce plan.

Fabricant, type	Certificat d'essai	Montage selon plans 2504F N° X.Y (*)
TEDEA 1250-...-...	PTB1.134009/91	5.0 6.0 47.0 48.0
MOLEN CSP-M-...-...	NMI TC 2194	1.0 2.0 3.0 4.0 25.4 25.6 26.2 26.3 26.4 25.7 31.0 32.0 33.1 34.0 35.0 36.0 45.0
MOLEN SB-M/4-...kN	NMI TC 2172	7.0 8.0 9.4 15.0 16.0 17.0 18.0 19.0 20.1 22.3 25.3 33.2 38.0 39.0 41.0 46.0
MOLEN MILC-...-C.	NMI TC 2466	1.0 2.0 3.0 4.0 25.4 25.6 26.2 26.3 26.4 25.7 31.0 32.0 33.1 34.0 35.0 36.0 45.0
MOLEN CMA-....	NMI TC 2546	7.0 8.0 9.4 15.0 16.0 17.0 18.0 19.0 20.1 22.3 25.3 33.2 38.0 39.0 41.0 46.0
MOLEN FA-3000-I ...	NMI TC 2583	7.0 10.0 11.0 13.0 20.2 21.0 22.1 22.2 23.0 26.1 27.0 28.2 37.0 38.0 39.1 40.0 41.0

(\*) X.Y : X = numéro du plan, Y = 0 tout le plan, si non la figure correspondante de ce plan.

2. Un dispositif de mesure et d'asservissement MOLEN de type MASCON 2/WIC ou de type MASCON 2 :

2.1. Le dispositif de mesure et d'asservissement type MASCON 2/WIC comporte à l'intérieur d'un même boîtier :

- les connecteurs de raccordement aux cellules de pesées ;
- un dispositif d'alimentation ;
- un convertisseur analogique-numérique ;
- une platine de commande avec écran à cristaux liquides (LCD) et touches de commande ;
- une interface de communication avec la bascule ;
- une interface série boucle de courant 20 mA ;
- une interface entrée/sortie 16 bits.

2.2. Le dispositif de mesure et d'asservissement type MASCON 2 est constitué par :

- un boîtier de connexion aux cellules de pesée pouvant être :
  - soit un boîtier type Int.JB-3/0 ou Int.JB-5/0 de connexion à une cellule de pesée (trémie comportant des leviers de transmission) ;
  - soit un boîtier type Int.JB-1/0 ou Int.JB-4/0 de connexion à plusieurs capteurs (2 à 4 capteurs) ;
  - un boîtier type Int.JB-2/0 de connexion à deux chaînes de mesure comportant chacune 3 ou 4 cellules de pesée ; une cellule de pesée de chacune des chaînes étant montée à chaque point d'appui ou de suspension de la trémie (système SCS d'auto-contrôle) ;
- un boîtier type RIO 1/0 comportant une alimentation et assurant la liaison entre le boîtier de connexion Int.JB-1/0 ou Int.JB-3/0, les dispositifs de commande et de détection de la bascule et le boîtier MASCON 2 ; dans le cas des boîtiers

de connexion Int.JB-2/0, Int.JB-4/0 et Int.JB-5/0 cette liaison est réalisée via un boîtier d'alimentation NIWI 1/0 ;

- un dispositif de mesure et d'asservissement type MASCON 2 proprement dit avec écran à cristaux liquides, touches de commande, et interfaces RS232, RS422 ou RS485, 20 mA boucle de courant, permettant de le connecter à une imprimante et à un dispositif indicateur affichant la masse de produit totalisée.

Les principales caractéristiques métrologiques des dispositifs de mesure et d'asservissement pour totalisateurs discontinus MOLEN modèles MASCON 2 et MASCON 2/WIC sont les suivantes :

Portée maximale :  $\text{Max} \leq 15 \text{ t}$

Portée minimale :  $\text{Min} = 20 \% \text{ Max}$

Echelon de totalisation :  $d_t \geq 500 \text{ g}$  et  $0,04 \% \text{ Max}$   
 $\leq d_t \leq 0,2 \% \text{ Max}$

Charge totalisée minimale :

$\Sigma \text{min} \geq 1\,000 d_t$  et  $\geq \text{Min}$  (classe 0,2)

$\Sigma \text{min} \geq 400 d_t$  et  $\geq \text{Min}$  (classe 0,5)

$\Sigma \text{min} \geq 200 d_t$  et  $\geq \text{Min}$  (classe 1)

$\Sigma \text{min} \geq 100 d_t$  et  $\geq \text{Min}$  (classe 2)

Etendue de température :  $-10 \text{ }^\circ\text{C}/+40 \text{ }^\circ\text{C}$ .

## SCELLEMENTS

Les dispositifs de mesure et d'asservissement pour totalisateurs discontinus MOLEN modèles MASCON 2 et MASCON 2/WIC destinés à équiper des instruments de pesage totalisateurs discontinus utilisés, même occasionnellement, pour l'une des opérations énumérées à l'article 26 du

décret n° 88-682 du 6 mai 1988 sont munis de dispositifs de scellement prévus tant au niveau du boîtier MASCON 2 ou MASCON 2/WIC qu'à celui des boîtiers Int.JB et NIWI-1/0 (voir annexes : plans de scellement).

### RESTRICTIONS D'EMPLOI

Seuls les dispositifs de mesure et d'asservissement pour totalisateurs discontinus MOLEN modèles MASCON 2 et MASCON 2/WIC ayant satisfait à l'examen administratif et aux essais statiques constituant la première phase de la vérification primitive pourront équiper les instruments de pesage totalisateurs discontinus qui seront utilisés, même occasionnellement, pour l'une des opérations énumérées à l'article 26 du décret n° 88-682 du 6 mai 1988, sous réserve que ces derniers aient au préalable fait l'objet d'une décision d'approbation de modèle.

### INSCRIPTIONS REGLEMENTAIRES

Les dispositifs de mesure et d'asservissement pour totalisateurs discontinus MOLEN modèles MASCON 2 et MASCON 2/WIC destinés à équiper des instruments de pesage totalisateurs discontinus utilisés, même occasionnellement, pour l'une des opérations énumérées à l'article 26 du décret n° 88-682 du 6 mai 1988 sont munis d'une plaque d'identification fixée à proximité du dispositif indicateur de totalisation, sur laquelle sont portées les indications suivantes :

DISPOSITIF DE MESURE ET D'ASSERVISSEMENT POUR TOTALISATEUR DISCONTINU  
MOLEN MODELE \_\_\_\_\_ N° \_\_\_\_\_ ,  
PRODUIT(S) : \_\_\_\_\_ .V,  
\_\_\_\_\_ Hz, \_\_\_\_\_ bar

Nombre maximal de cycles de pesage par heure : \_\_\_\_\_  
Echelon de contrôle : \_\_\_\_\_

DECISION n° 95.00.662.001.3 du 29 juin 1995  
( )  $d_t =$  \_\_\_\_\_ , Max \_\_\_\_\_ , Min \_\_\_\_\_ ,  
 $\Sigma_{min}$  \_\_\_\_\_ , Echelon du dispositif  
indicateur complémentaire : \_\_\_\_\_

Outre ces indications, la plaque d'identification des dispositifs de mesure et d'asservissement pour totalisateurs discontinus MOLEN modèles MASCON 2 et MASCON 2/WIC destinés à équiper des instruments de pesage totalisateurs discontinus non utilisés, même occasionnellement,

pour l'une des opérations énumérées à l'article 26 du décret n° 88-682 du 6 mai 1988 porte les mentions supplémentaires suivantes :

INTERDIT POUR TOUTE TRANSACTION  
MASSE DU PRODUIT TOTALISEE  
NON GARANTIE PAR L'ETAT.

Ces mentions sont rappelées à proximité de chaque dispositif indicateur de totalisation.

### REMARQUE

Tout instrument de pesage totalisateur discontinu équipé d'un dispositif de mesure et d'asservissement pour totalisateurs discontinus MOLEN modèle MASCON 2 ou MASCON 2/WIC doit faire l'objet d'une décision d'approbation de modèle.

Cette obligation ne s'applique pas aux instruments de pesage totalisateurs discontinus approuvés ou ayant fait l'objet d'une décision d'autorisation de mise en service pour essais officiels lorsqu'ils sont en service et modifiés sur leur lieu d'installation.

### DEPOT DE MODELE

La notice descriptive, les plans et schémas sont déposés à la sous-direction de la métrologie, à la direction régionale de l'industrie, de la recherche et de l'environnement du Limousin sous le numéro DA 15-03C et chez le demandeur.

### VALIDITE

La présente décision a une validité de 10 ans à compter de la date figurant dans son titre.

### ANNEXES

Plans de scellement n°s 6202-1 et 2.

POUR LE MINISTRE ET PAR DELEGATION :

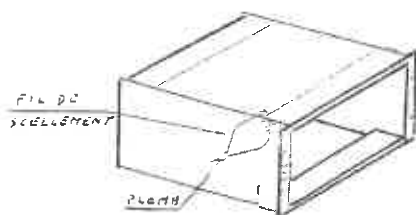
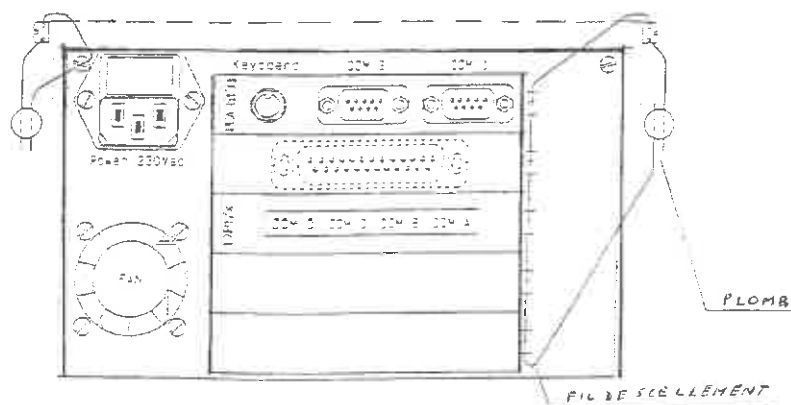
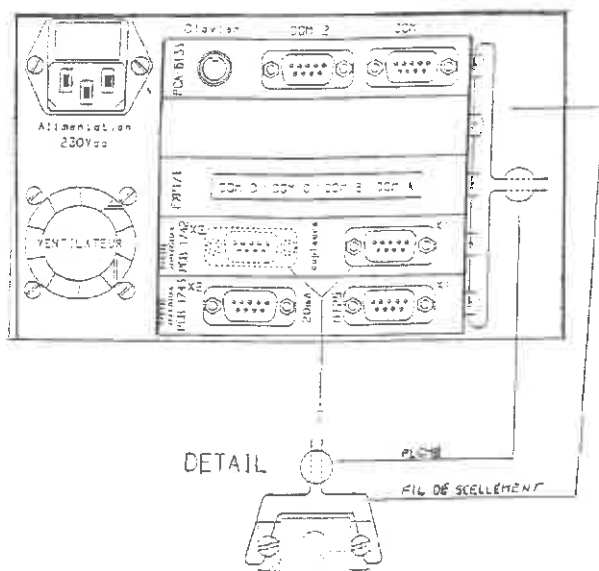
PAR EMPÊCHEMENT DU DIRECTEUR DE L'ACTION REGIONALE  
ET DE LA PETITE ET MOYENNE INDUSTRIE,  
L'INGENIEUR EN CHEF DES MINES,

J.F. MAGANA

■ N° 6202-1

DISPOSITIFS DE MESURE ET D'ASSERVISSEMENT POUR TOTALISATEURS DISCONTINUS MOLEN  
 MASCON 2 ET MASCON 2/WIC

Plans de scellement - Boîtiers MASCON 2 et MASCON 2/WIC

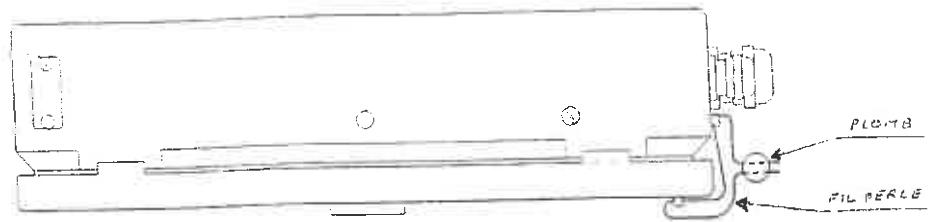


■ N° 6202-2

DISPOSITIFS DE MESURE ET D'ASSERVISSEMENT POUR TOTALISATEUR DISCONTINUUS MOLEN  
MASCON 2 ET MASCON 2/WIC

Boîtier NIWI 1/0

BOITIER NIWI 1/0 :



BOITIERS Int.JB-./0 :

